

Dans ce numéro

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

CDC participe à la Coupe Beaver

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Index d'infrastructure

Abonnez-vous

À propos de CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

JUIN 2010 / VOLUME 9, NUMÉRO 2

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

L'Accord sur les niveaux de service de portée nationale conclu entre CDC et la 1re Division aérienne du Canada est le fruit du travail novateur de deux personnes, dont les efforts ont été reconnus par les membres de la Société. Lynda Lenfesty et Victoria Neary ...

[Plus](#)



CDC participe à la Coupe Beaver

Arborant fièrement le logo de CDC sur leurs chandails, les joueurs de l'équipe de hockey de CDC ont à nouveau pris la patinoire d'assaut cette année à l'occasion du tournoi de la Coupe Beaver. Voilà maintenant de nombreuses années que des membres de CDC participent aux compétitions de hockey du Génie militaire canadien, qui se tiennent chaque année partout au pays. Pour la première fois cette année, une équipe formée de membres de CDC ...

[Plus](#)

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Mme Elaine Warren, gestionnaire, Ressources humaines à CDC, entrevoit un avenir prometteur pour son équipe dans le cadre du rôle que celle-ci joue dans la prestation de services de tout premier ordre au Ministère de la Défense nationale (MDN). « Comment faire pour que nous instaurions des pratiques, des processus et des procédures qui nous permettront de pouvoir compter sur un effectif qualifié, motivé et engagé ...

[Plus](#)

Index d'infrastructure

Le projet de construction du hangar à Trenton équivaut à la construction de 500 maisons en deux ans. Dans le cadre de la Stratégie de défense *Le Canada d'abord*, les bases, les escadres et les installations des Forces canadiennes de partout au pays font l'objet de travaux de modernisation ou de remplacement. Pour le Canada, l'objectif de ce programme de construction est de permettre aux Forces canadiennes de miser sur leur réputation d'excellence ...

[Plus](#)

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-18-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

CDC participe à la Coupe Beaver

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Index d'infrastructure

Abonnez-vous

À propos de CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

JUIN 2010 / VOLUME 9, NUMÉRO 2

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

L'Accord sur les niveaux de service de portée nationale conclu entre CDC et la 1re Division aérienne du Canada est le fruit du travail novateur de deux personnes, dont les efforts ont été reconnus par les membres de la Société.

Lynda Lenfesty et Victoria Neary, respectivement gestionnaire et gestionnaire adjointe de CDC affectées aux opérations d'affaires dans la région de l'Ouest, ont en effet reçu dernièrement le Prix de l'innovation 2010, soit l'un des cinq Prix nationaux que remet CDC tous les printemps. Le Prix de l'innovation souligne expressément le travail d'employés qui offrent des solutions



novatrices représentant une valeur ajoutée pour le MDN, qui est client de CDC.

Grâce à cet accord national, CDC a pu regrouper et rationaliser les services qu'elle offre pour répondre aux exigences associées aux programmes de la Force aérienne. L'accord, qui remplace près de 90 ententes du genre, s'applique à l'ensemble des 11 sites de la Force aérienne et vise la prestation de services se chiffrant à quelque 11 M\$. Lynda a joué un rôle clé au chapitre de la relation client avec le personnel de la Force aérienne pour parvenir à cet accord. Par ailleurs, le travail d'élaboration des outils de gestion de l'accord, une fois celui-ci en vigueur, n'aurait pas été le même n'eut été de la contribution de Victoria.

L'élaboration et l'application de l'accord ont déjà de bonnes retombées, étant donné que CDC et le MDN ont amélioré leur façon de faire des affaires et que d'autres groupes du Ministère, par exemple la Force terrestre et l'Agence de logement des Forces canadiennes, en sont parvenus à des ententes similaires.

CDC a par ailleurs reconnu le travail d'autres membres de l'organisation.

- L'équipe de l'opération PODIUM a reçu le Prix de la satisfaction de la clientèle pour l'appui qu'elle a prêté aux Forces canadiennes durant les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010.
- Kelly Marchand, de la région de l'Atlantique, s'est vu décerner le Prix commémoratif Robert Graham pour sa remarquable contribution dans le dossier de la sécurité au

travail, et ce, tant à l'échelle régionale que nationale.

- Shawn MacDonald, Yvan Goulet, Mark Smith et Michel Vallée ont reçu le Prix du développement des services en reconnaissance du travail accompli relativement au Système d'information géographique, qui aidera à répondre aux besoins à long terme dans le cadre du Programme des munitions explosives non explosées (UXO) et des anciens sites.
- Gérald Lasnier, de la région du Québec, a reçu le Prix du président pour avoir assuré un service à la clientèle de qualité pendant 35 ans.

C'est Glen Gillan, gestionnaire des programmes environnementaux dans la région de l'Atlantique, qui a eu l'honneur de recevoir le Certificat de reconnaissance du président pour avoir élaboré deux nouvelles spécifications techniques de l'Association canadienne de normalisation aux fins de l'élimination des UXO. Son travail a contribué à rapprocher les intervenants de l'industrie et du gouvernement qui sont chargés de la réglementation, et il profite à toutes les personnes qui travaillent dans le domaine de l'élimination des UXO au Canada.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-18-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

CDC participe à la Coupe Beaver

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Index d'infrastructure

Abonnez-vous

À propos de CDC au travail

CDC *au* **TRAVAIL**

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

JUIN 2010 / VOLUME 9, NUMÉRO 2**CDC participe à la Coupe Beaver****Un plus pour l'esprit d'équipe et les relations avec la clientèle**

Arborant fièrement le logo de CDC sur leurs chandails, les joueurs de l'équipe de hockey de CDC ont à nouveau pris la patinoire d'assaut cette année à l'occasion du tournoi de la Coupe Beaver.

Voilà maintenant de nombreuses années que des membres de CDC participent aux compétitions de hockey du Génie militaire canadien, qui se tiennent chaque année partout au pays. Pour la première fois cette année, une équipe formée de membres de CDC dans la région de l'Atlantique (d'Halifax et de Gagetown) a pris part au tournoi du secteur. L'équipe s'est rendue en finale, mais s'est alors inclinée devant ses adversaires de la BFC Gagetown.

Jim Burke, coordonnateur, contrats de services professionnels à Halifax, était le pivot de cette équipe. Selon lui, la Coupe Beaver est une bonne occasion pour les membres de CDC qui y participent de renforcer leur esprit d'équipe et, pour les nouveaux venus dans l'organisation, de connaître leurs collègues du MDN dans un cadre informel. Jim a d'ailleurs confié que le tournoi a remporté un tel succès sur ce plan qu'il a déjà une équipe complète pour le tournoi de l'an prochain, dont les matchs seront disputés à Halifax.



L'équipe de hockey de CDC de la région de l'Atlantique qui a participé à la Coupe Beaver 2010.

Rangée arrière : Darrell Stewart, Roy Hickey, Donnie Gordon, Michel Picard, Scott Nason et Chuck Jones.

Rangée avant (de gauche à droite) : Kelly Marchand, Tyler Hooper, Craig Mercer, Jim Burke et Mike MacIsaac.

Les chandails officiels au logo de CDC, achetés en 2005 suivant les vives recommandations de Rick Gudz, gestionnaire des opérations à Esquimalt, ont donc traversé le pays pour que les hockeyeurs puissent les porter à l'occasion du tournoi dans la région de l'Atlantique. M. Gudz, qui participe à la Coupe Beaver depuis plus de 20 ans, est également d'avis que le tournoi comporte de beaux avantages et a d'ailleurs souligné l'effet motivateur des chandails, que « tous portent vraiment avec fierté ».

C'est dans les années 1970, à la BFC Borden, qu'on a commencé à tenir la Coupe Beaver pour stimuler le moral des troupes au sein du Génie militaire canadien, un événement qui revient maintenant tous les printemps et qui coïncide avec l'anniversaire de formation de ce groupe professionnel. La région du Québec a peu après eu sa propre Coupe Beaver. Enfin, des tournois se tiennent dans les Prairies et dans la région d'Ottawa.

C'est au milieu des années 1980 que la côte ouest a quant à elle accueilli son premier tournoi. M. Gudz a d'ailleurs rappelé qu'une équipe de CDC a participé aux compétitions de hockey de 1999 par suite d'un défi lancé par un collègue militaire à l'occasion du centenaire du génie militaire. L'équipe de CDC a remporté le tournoi cette année-là, mais aussi plusieurs années suivantes. M. Gudz espère qu'une équipe entièrement formée de membres de CDC participera au tournoi de l'an prochain, même si ce n'est pas le cas cette année.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-18-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

CDC participe à la Coupe Beaver

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Index d'infrastructure

Abonnez-vous

À propos de CDC au travail

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

JUIN 2010 / VOLUME 9, NUMÉRO 2

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Mme Elaine Warren, gestionnaire, Ressources humaines à CDC, entretient un avenir prometteur pour son équipe dans le cadre du rôle que celle-ci joue dans la prestation de services de tout premier ordre au Ministère de la Défense nationale (MDN).

« Comment faire pour que nous instaurions des pratiques, des processus et des procédures qui nous permettront de pouvoir compter sur un effectif qualifié, motivé et engagé, et ce, dans le but précis d'offrir un service de qualité au client? »

Pour répondre à cette question, Mme Warren a affirmé que CDC dispose de la meilleure équipe qui soit pour accomplir le travail. En effet, l'équipe de Mme Warren est constituée de dix membres issus de secteurs professionnels variés, notamment le recrutement, l'apprentissage et le perfectionnement, ainsi que la rémunération et les avantages sociaux. Le fait de pouvoir compter sur une telle équipe est important lorsque l'on constate la croissance rapide qu'a connue CDC au cours des six dernières années. En effet, l'effectif a plus que doublé durant cette période : il est passé de 400 à 850 employés.

Par exemple, le recrutement a été adapté en fonction des domaines de spécialisation à l'échelle du pays afin que le client puisse bénéficier d'un service de qualité supérieur. L'effectif de CDC est constitué à la fois d'ingénieurs, d'ingénieurs technologues, d'ingénieurs en environnement et de personnes de métiers spécialisés possédant beaucoup d'expérience. Cet effectif est donc souple et peut changer rapidement selon les projets afin de répondre aux exigences opérationnelles.

CDC conçoit la formation et le perfectionnement de la même manière : son objectif est de veiller à ce que les employés acquièrent les connaissances dont ils ont besoin pour accomplir leur travail efficacement au sein de leur environnement distinctif. Par exemple, les employés de CDC peuvent s'inscrire au cours *Les forces canadiennes - 101 pour les employés civils*, qui est offert par CDC, afin d'assimiler les notions de base de la culture militaire et d'acquérir une vue d'ensemble de l'organisation qu'ils appuient.

« Il s'agit là d'une des nombreuses façons dont nous appuyons notre client et nos employés », a déclaré Mme Warren. En outre, une formation complète en santé et sécurité est offerte à tous les employés. Cette formation, que CDC considère comme obligatoire, porte essentiellement sur les pratiques sécuritaires et la prévention des accidents en milieu de



travail. Chaque année, l'ensemble des employés doit suivre un programme de mise à jour de cette formation. Mme Warren indique que le MDN n'a pas à douter que les employés de CDC comprennent l'importance des pratiques sécuritaires sur un chantier.

Le maintien de saines relations de travail est un autre aspect essentiel sur lequel Mme Warren et son équipe concentrent leurs efforts. Ensemble, ils élaborent et mettent en œuvre des politiques, des pratiques et des programmes qui permettent aux employés d'accroître leurs connaissances et d'être sensibilisés davantage quant à l'importance d'adopter une attitude professionnelle. « Nous sommes très proactifs à cet égard, dans la mesure où nous voulons disposer de programmes d'avant-garde afin de répondre aux exigences actuelles en matière de ressources humaines », a affirmé Mme Warren.

En 1998, lorsque Mme Warren est entrée au service de la Société à la suite d'une carrière dans le domaine des infrastructures, CDC privilégiait une approche tout à fait différente de l'approche polyvalente des ressources humaines préconisée par Mme Warren. Cette dernière a déclaré qu'à cette époque, seuls deux employés de son équipe étaient affectés principalement au traitement de la paye. Dans les années qui ont suivi, cette tâche a pris beaucoup d'ampleur et s'est complexifiée.

« Tout se résume à l'importance du maintien de l'effectif et de la valeur ajoutée que nous offrons à notre client, puisqu'il est essentiel que CDC conserve son effectif et le savoir de celui-ci au sein de l'organisation afin de pouvoir continuer à répondre aux exigences du MDN », a conclu Mme Warren.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-18-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

Dans ce numéro

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

CDC participe à la Coupe Beaver

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

[Index d'infrastructure](#)

[Abonnez-vous](#)

[À propos de CDC au travail](#)

CDC au TRAVAIL

Soyez au courant des projets et événements les plus récents de CDC

JUIN 2010 / VOLUME 9, NUMÉRO 2

Index d'infrastructure

Le projet de construction du hangar à Trenton équivaut à la construction de 500 maisons en deux ans

Dans le cadre de la Stratégie de défense *Le Canada d'abord*, les bases, les escadres et les installations des Forces canadiennes de partout au pays font l'objet de travaux de modernisation ou de remplacement. Pour le Canada, l'objectif de ce programme de construction est de permettre aux Forces canadiennes de miser sur leur réputation d'excellence afin de devenir une force militaire moderne de première classe encore plus solide.

Construction de Défense Canada est à la tête de ce projet de construction dans le cadre duquel on coule du béton à un rythme rarement observé depuis des décennies.

Prenons par exemple la construction du nouveau hangar d'entretien destiné aux avions de transport stratégiques CC177 Globemaster III (C-17) à la 8^e Escadre Trenton. La construction du hangar fait partie d'un programme d'infrastructure de 334 millions de dollars annoncé par le ministre de la Défense nationale, Peter MacKay, en septembre dernier.

D'une hauteur de 10 étages et d'une longueur équivalant à 2 terrains de football canadien, la construction de cet énorme hangar a nécessité environ 17 500 m³ de béton, ce qui équivaut à 43 %, soit presque la moitié du béton en surface utilisé lors de la construction de la Tour CN, à Toronto.



Voici 10 info-éclair concernant le projet de construction du hangar à Trenton :

- la superficie du hangar est de 97,1 m x 190,9 m = 18 536 m² ou environ 200 000 pi²;
- la plus grosse coulée de béton réalisée était de 50 m de longueur x 6 m de largeur et

3 m de profondeur = 900 m³;

- la plus grosse coulée de béton réalisée en une journée était de 1 825 m³ pour la dalle inférieure sur laquelle sera installé le réservoir visant à recueillir les effluents de pyrolyse = 197 charges de camions malaxeurs;
- environ 3 000 tonnes d'acier;
- environ 2 000 000 heures-personnes;
- 370 plans et 2 800 pages de spécifications;
- deux portes en tissu relevables à la verticale d'environ 60 m de largeur x 19 m de hauteur et pesant 49 000 kg chacune;
- deux plates-formes télescopiques à la fine pointe de la technologie destinées à l'entretien et à l'inspection des aéronefs;
- un pont-roulant de cinq tonnes.
- Un projet de construction de 84,7 millions de dollars qui s'échelonne sur deux ans équivaut à la construction d'une maison d'une valeur de 170 000 \$ chaque jour pendant deux ans ou la construction d'un bâtiment d'une superficie de 200 000 pi² en deux ans équivaut à la construction d'une maison d'une superficie de 800 pi² chaque jour pendant deux ans. Peu importe, cela équivaut à la construction de 500 maisons en deux ans.

La construction du hangar a débuté au printemps 2010 et doit se terminer à l'automne 2011.

Le bulletin du service à la clientèle de Construction de Défense Canada



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-18-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

CONSTRUCTION DE DÉFENSE CANADA

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2010](#) > [CDC au travail - juin 2010](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

CDC participe à la Coupe Beaver

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Index d'infrastructure

[Abonnez-vous](#)

[À propos de CDC au travail](#)

Abonnez-vous

Abonnez-vous en envoyant votre nom et votre adresse courriel à [la rédaction](#).



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-18-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)

[Page d'accueil](#) > [Bulletins 2010](#) > [CDC au travail - juin 2010](#)

 [Version imprimable](#)

Dans ce numéro

Prix 2010 : le service à la clientèle et l'innovation sont à l'honneur

CDC participe à la Coupe Beaver

Ressources humaines de CDC : répondre aux besoins des clients

Index d'infrastructure

Abonnez-vous

[À propos de CDC au travail](#)

À propos de CDC au travail

CDC au travail est le bulletin des Services de l'entreprise de CDC, livré tous les deux mois à nos partenaires des secteurs public et privé ainsi qu'au public en général. Les articles de CDC au travail sont axés sur les réussites en matière de prestation de services, allant des projets les plus complexes aux idées innovatrices qui font économiser du temps et de l'argent.

Envoyez vos idées de textes ou vos commentaires sur le bulletin à [la rédaction](#).

Le prochain numéro de CDC au travail sera publié en août 2010.



Construction de Défense Canada
Defence Construction Canada

Canada

Dernière mise à jour : 3-18-2015

[Avis importants et exonération de responsabilité](#)